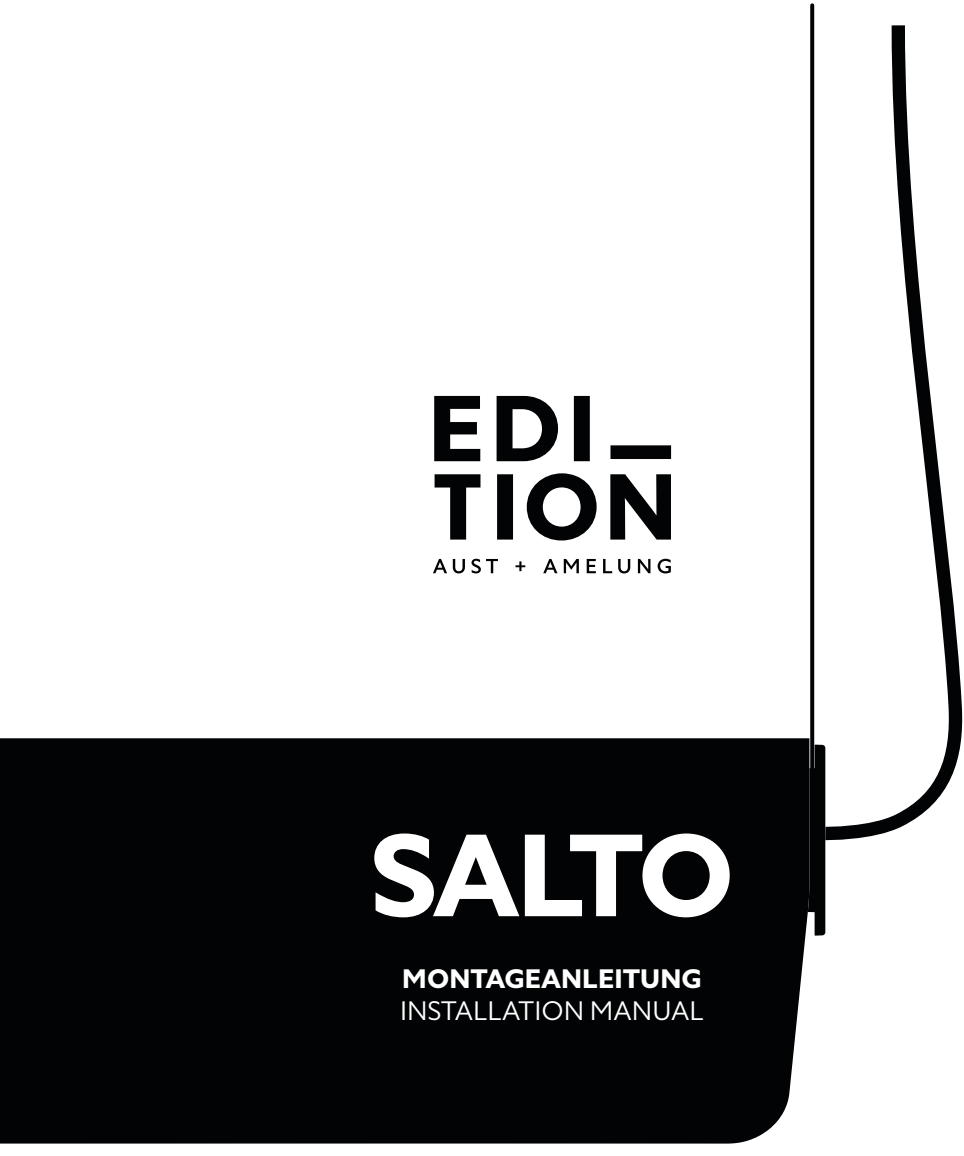
EDI_
TION
AUST + AMELUNG



SALTO

MONTAGEANLEITUNG
INSTALLATION MANUAL

Design by Aust & Amelung

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZU IHRER SALTO!
CONGRATULATIONS ON YOUR SALTO!

Bitte lesen Sie sich vor Inbetriebnahme Ihrer SALTO diese Gebrauchsanweisung gewissenhaft und vollständig durch. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf um im Bedarfsfall jederzeit darauf zurückgreifen zu können.

Please read these operating instructions carefully and completely before commissioning your SALTO.
Keep these operating instructions in a safe place so that you can refer to them at any time if necessary.

Firmenanschrift:
Company address:

EDI_TION Aust + Amleung
Aust Amelung Products GbR
Philippistr. 23
34127 Kassel

info@edition-aust-amelung.com
www.edition-aust-amelung.com

INHALTSVERZEICHNIS
TABLE OF CONTENTS

INSTALLATIONS -
UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN **4**
INSTALLATION -
AND INSTRUCTIONS FOR USE

- **SICHERHEITSHINWEISE** **4–6**
  SAFETY INSTRUCTIONS

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN **7**
CLEANING INSTRUCTIONS

PACKUNGSINHALT **8**
PACKAGE CONTENTS

MONTAGEANLEITUNG **9–12**
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

INSTALLATION DECKENAUFHÄNGUNG **13–16**
INSTALLATION CEILING SUSPENSION

ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ **17–18**
CONNECTION TO THE MAINS

WECHSELN DES LEUCHTMITTELS **19–20**
REPLACING THE LAMP

DREHEN DER LEUCHTE **20–21**
TURNING THE LUMINAIRE

LICHTTECHNISCHE DATEN **21–25**
LIGHT SPECIFICATIONS

PRODUKTEIGENSCHAFTEN **22–26**
PRODUCT APPLICATIONS

DE

INSTALLATIONS - UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

BEACHTEN SIE!
Wir garantieren nur dann für die Sicherheit der Leuchte, wenn diese Anweisungen sowohl bei der Installation als auch beim Gebrauch genau beachtet werden.
Es ist daher ratsam, sie aufzubewahren.

SICHERHEITSHINWEISE
• Bei der Installation und bei Eingriffen an der Leuchte ist sicherzustellen, dass sie nicht am Netz angeschlossen ist.
• Die Leuchte darf auf keinen Fall verändert oder unerlaubt geöffnet werden, jede Veränderung derselben kann die Sicherheit in Frage stellen und somit gefährlich werden.
EDI_TION Aust + Amelung lehnt jede Verantwortung für unsachgemäß behandelte Produkte ab.
• Die Installatlon des Produkts muss In Übereinstimmung mit den Vorschriften sowie den technischen Vorschriften zur Installation, Warnschildern und Montageanleitungen (andere Bedingungen gelten als Missbrauch) erfolgen, die von EDI_TION Aust + Amelung zusammen mit den Produkten bereitgestellt werden.
• Falls das flexible äußere Kabel beschädigt wird, muss es von EDI_TION Aust + Amelung oder von qualiflzlertem Personal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
• Das Gerät ist frei von photobiologischen Emissionsgefahren.
• Die Lichtquelle kann vom Kunden ausgewechselt werden.
• Nutzen Sie ausschließlich von EDI_TION Aust + Amelung zertifizierte Leuchtmittel!
Stellen Sie vor dem Tausch des Leuchtmittels sicher, dass die Leuchte nicht am Netz angeschlossen ist!
• Die Leuchte ist nur für den Innenraum konzipiert und darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwendet werden.
• Hängen Sie die Leuchte immer wagerecht auf! (siehe S.)
• Achten Sie darauf, dass die Seile zueinander Paralel und 90° zur Leuchte montiert sind. (S.
• Hängen Sie die Leuchte nicht im direkten Sonnenlicht auf!
• Ein Wechsel der Seile ist nach 10 Jahren empfohlen. (Infos unter www.edition-aust-amelung.com)
• Bei stetiger Benutzung müssen die Seile regelmäßig auf Verletzungen geprüft werden!
• Hängen Sie sich nicht an die Leuchte!
• Hängen Sie keine Gegenstände an die Leuchte.
• Überdrehen der Leuchte in eine Richtung vermeiden!
• Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht überdreht wird und immer locker hängt! (Vermeiden Sie einen Kabelbruch)

EN

INSTALLATION - AND INSTRUCTIONS FOR USE

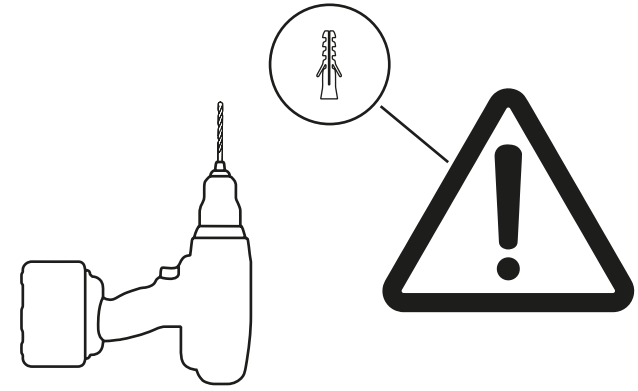
NOTE!

We only guarantee the safety of the light if these instructions are followed accurately, both during installation and during use.

It is therefore advisable to keep them.

SAFETY INSTRUCTIONS

- **When installing or tampering with the light, ensure that it is not connected to the mains.**
- **Under no circumstances may the luminaire be modified or opened without authorisation; any modification to the luminaire may jeopardise safety and therefore be dangerous.**
- **EDI_TION Aust + Amelung declines all responsibility for improperly handled products.**
- **The installation of the product must be carried out in accordance with the regulations and the technical instructions for installation, warning labels and assembly instructions (other conditions are considered as misuse) provided by EDI_TION Aust + Amelung together with the products.**
- **If the flexible outer cable is damaged, it must be replaced by EDI_TION Aust + Amelung or by qualified personnel to avoid danger.**
- **The device is free from photobiological emission hazards.**
- **Only use light sources that are certified by EDI_TION Aust + Amelung!**
- **The light source can be replaced by the customer. Before replacing the light source, make sure that the light is not connected to the mains!**
- **The luminaire is designed for indoor use only and must not be used in rooms with high humidity.**
- **Always hang the light horizontally! (see p. 12)**
- **Make sure that the ropes run parallel to each other and at a 90° angle to the light. (see p. 12)**
- **Do not hang the luminaire in direct sunlight!**
- **It is recommended to replace the ropes after 10 years. (Information at www.edition-aust-amelung.com)**
- **With constant use, the ropes must be checked regularly for injuries!**
- **Do not hang yourself from the luminaire!**
- **Do not hang any objects from the luminaire.**
- **Avoid overtwisting the luminaire in one direction!**
- **Make sure that the cable is not overtightened and always hangs loosely! (Prevent cable breakage).**



DE

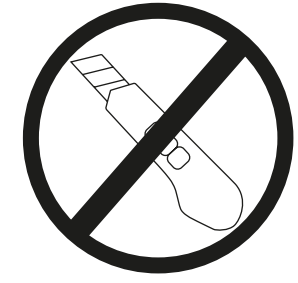
ACHTUNG!

- **Dübel und Schrauben sind entsprechend der Deckenbeschaffenheit zur Montage auszuwählen. Ihre Tragfähigkeit ist zu überprüfen.**

EN

ATTENTION!

- **Dowels and screws are to be selected for installation according to the ceiling structure. Their carrying capacity must be checked.**



DE

ACHTUNG!

- **Benutzen Sie keine scharfen Gegenstände oder Messer. Verletzen Sie nicht die Schnüre zur Leuchtenaufhängung!**

EN

ATTENTION!

- **Do not use sharp objects or knives. Do not damage the cords for hanging the lights!**

DE

REINIGUNGSVORSCHRIFTEN

ACHTUNG!

• Es ist sicherzustellen, dass die Leuchte nur im ausgeschalteten Zustand gereingt wird.
• Es ist darauf zu achten, nur den Schirm der Leuchte zu reinigen.
• Das Leuchtmittel sowie die Leuchte dürfen nicht feucht oder nass werden.
• Wasserrückstände sind dringen zu vermeiden.
• Falls erforderlich, lässt sich der Leuchtenschirm mit Wasser und Seife oder einem neutralen Reinigungsmittel anfeuchten.
• Zur Reinigung der Leuchte dürfen nur weiche Tücher verwendet werden.
• Vermeiden Sie beim Reinigen übermäßiges reiben um den Lack nicht zu beschädigen.

EN

CLEANING INSTRUCTIONS

ATTENTION!

• Ensure that the light is only cleaned when it is switched off.
• Ensure that only the shade of the luminaire is cleaned.
• The light source and the luminaire must not become damp or wet.
• Water residues must be avoided at all costs.
• If necessary, the lampshade can be moistened with soap and water or a neutral cleaning agent.
• Only soft cloths may be used to clean the light.
• Avoid excessive rubbing when cleaning so as not to damage the paintwork.

PACKUNGSINHALT
PACKAGE CONTENTS

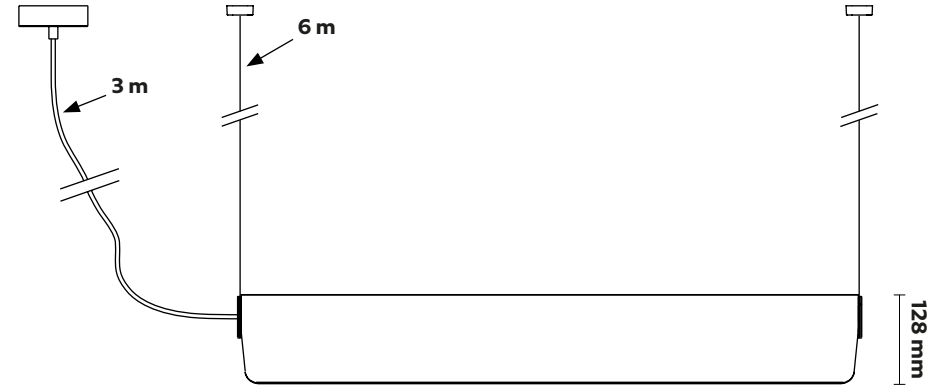
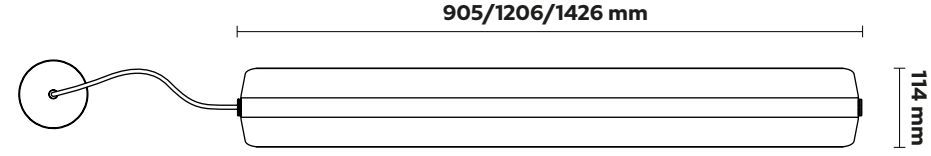


Fig. 1



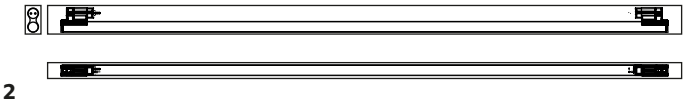


Fig. 2

Fig. 3

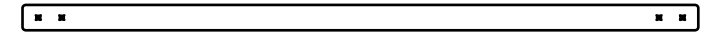


Fig. 4

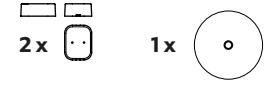


Fig. 5

Fig. 1: **Leuchten Maße**
Luminaire Dimensions

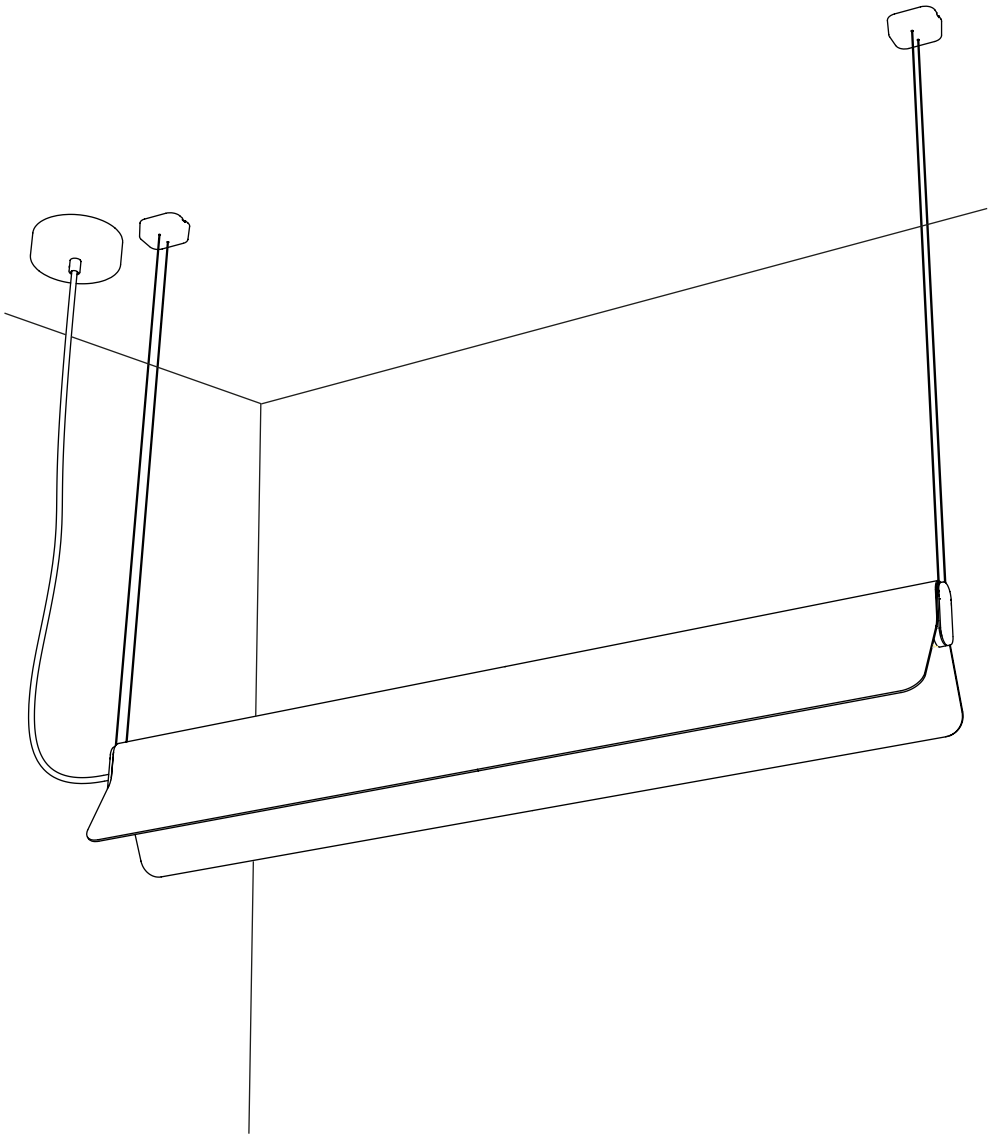
Fig. 2: **Leuchtmittel (SL 20.3 LED)**
Lamp (SL 20.3 LED)

Fig. 3: **Bohrschablone**
Drilling Template

Fig. 4: **Deckenaufhängung**
Ceiling Suspension

Fig. 5: **Baldachin**
Ceiling Canoby

MONTAGEANLEITUNG
ASSEMBLY INSTRUCTIONS



INSTALLIEREN SIE DIE LEUCHTE NUR ZU ZWEIT!
ONLY INSTALL THE LIGHT IN PAIRS!

SETZEN SIE DAS LEUCHTMITTEL ERST NACH ABSCHLUSS DER INSTALLATION DER LEUCHTE EIN!
DO NOT INSERT THE LAMP UNTIL THE INSTALLATION OF THE LUMINAIRE HAS BEEN COMPLETED!

BEGINNEN SIE MIT DER ISTALLATION DER DECKENAUFHÄNGUNG.
START WITH THE INSTALLATION OF THE CEILING SUSPENSION.

ZIEHEN SIE DIE SCHÜRE NICH AUS IHRER ABSTURZSICHERUNG (PERLE)!
DO NOT PULL OUT THE CORD FROM THEIR FALL PROTECTION (BEAD)!

HÄNGEN SIE DIE LEUCHTE NICHT AN IHRER ABSTURZSICHERUNG (PERLE) AUF! (ABB. 6–7)
DO NOT HANG THE LIGHT FROM ITS FALL PROTECTION (PEARL)! (FIG. 6–7)

ACHTEN SIE BEID DER ISTALATION DARAUF, DASS SIE DIE SCHNÜRE NICHT VERDREHEN! (ABB. 8)
WHEN ISTALATING, MAKE SURE THAT YOU DO NOT TWIST THE CORDS! (FIG. 8)

HÄNGEN SIE DIE LEUCHTE AUSSCHLIESSLICH AN IHRER SCHNURSCHLAUFE AUF! (ABB. 9–10)
HANG THE LIGHT EXCLUSIVELY ON ITS CORD LOOP!
(FIG. 9–10)

CL
• C
an
• I
• I
• T
• C

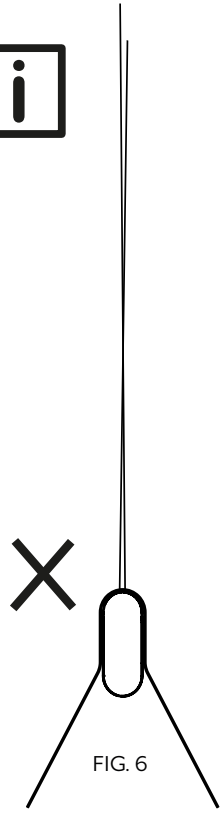


FIG. 6

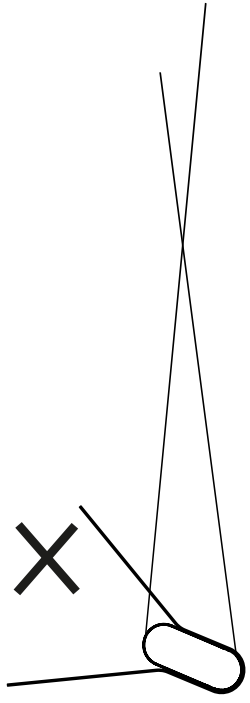


FIG. 8

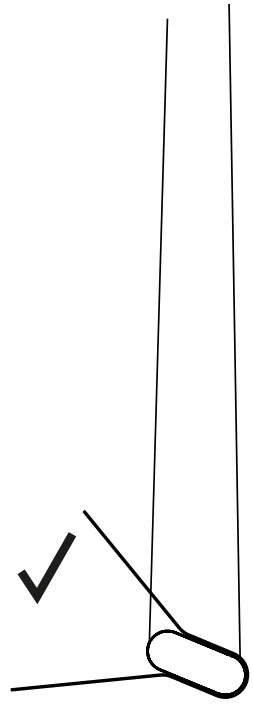


FIG. 9

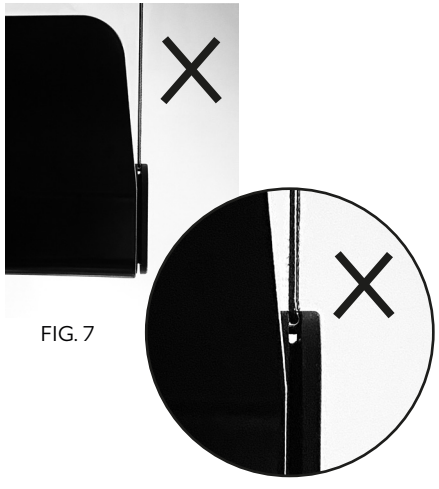


FIG. 7

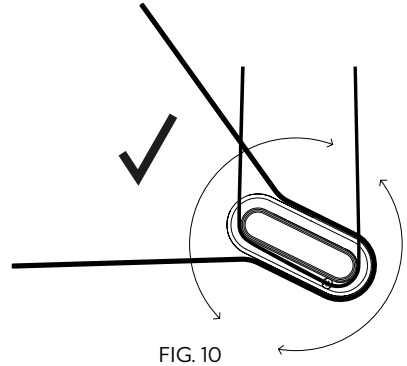
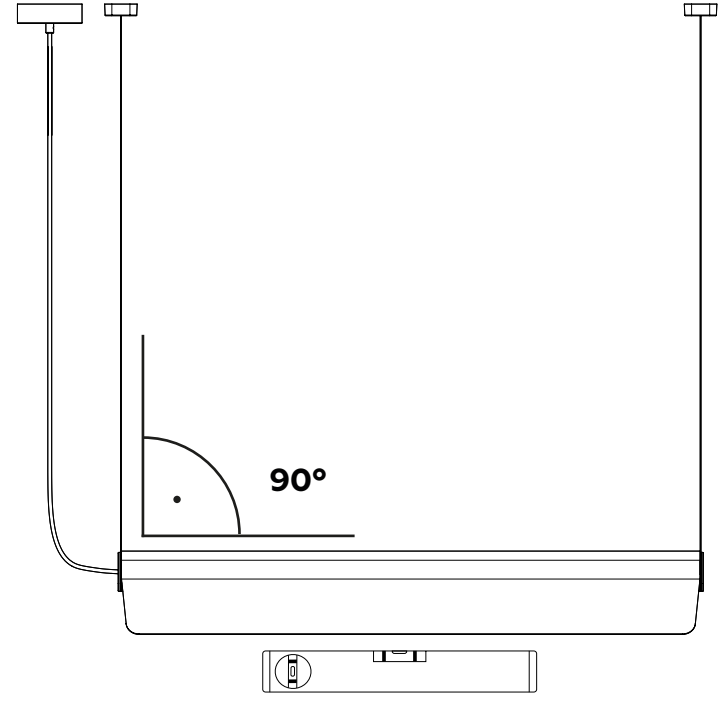


FIG. 10

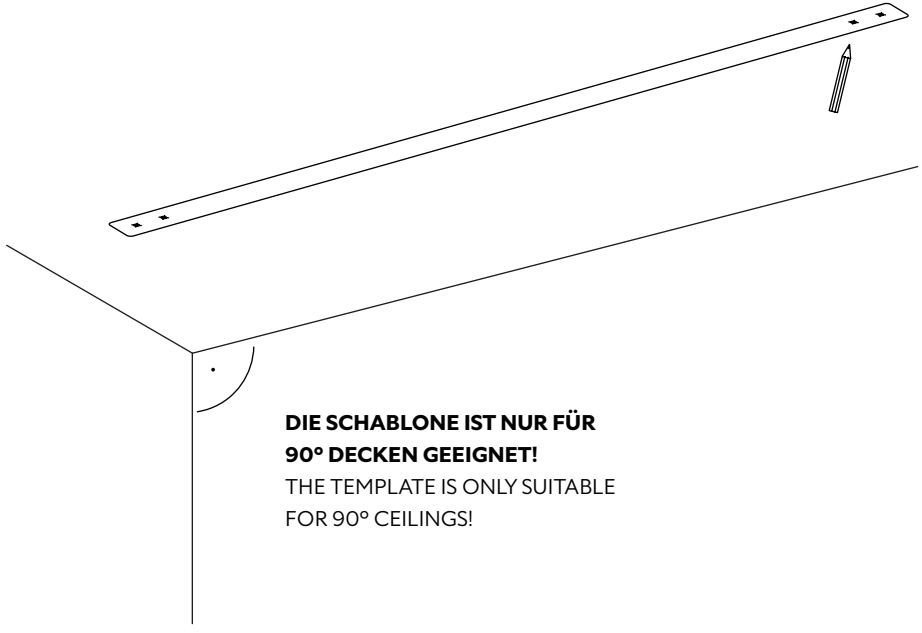
FIG. 11



HÄNGEN SIE DIE LEUCHTE IMMER WAGERECHT AUF!
ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE SEILE ZUEINANDER PARALEL UND 90° ZUR LEUCHTE MONTIERT SIND.
ALWAYS HANG THE LIGHT HORIZONTALLY!
MAKE SURE THAT THE ROPES RUN PARALLEL TO EACH OTHER AND AT A 90° ANGLE TO THE LIGHT.

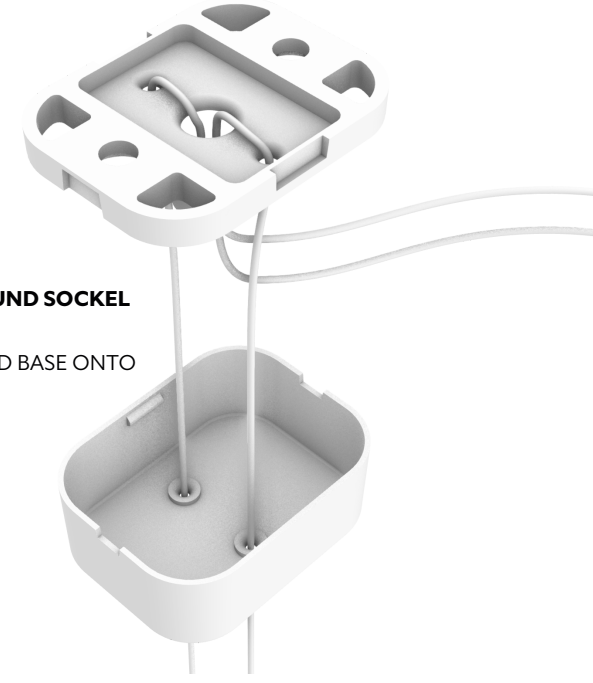
INSTALLATION DECKENAUFHÄNGUNG
INSTALLATION CEILING SUSPENSION

MARKIEREN SIE DEN ABSTAND DER DECKENAUFHÄNGUNG (FIG. 4)
MARK THE DISTANCE OF THE CEILING SUSPENSION (FIG. 4)
MIT DER BEIGELEGTEN BOHRSCHABLONE. (FIG. 3)
WITH THE CORRESPONDING DRILLING TEMPLATE. (FIG. 3)



DIE SCHABLONE IST NUR FÜR 90° DECKEN GEEIGNET!
THE TEMPLATE IS ONLY SUITABLE FOR 90° CEILINGS!

1



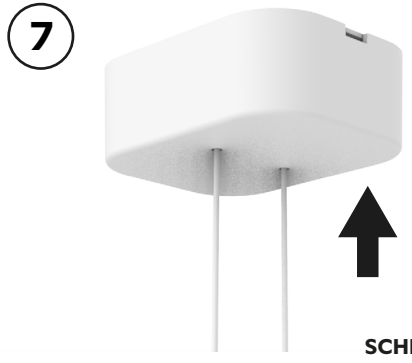
FÄDELN SIE KAPPE UND SOCKEL AUF DIE SCHNUR.
THREAD THE CAP AND BASE ONTO THE CORD.

2

BEFESTIGEN SIE DIE SEILKLEMME AN DER SCHNUR.
ATTACH ROPE CLAMP TO CORD.

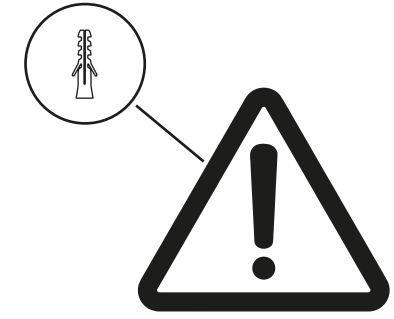
ZIEHEN SIE DIE ARRETIERSCHRAUBE VORSICHTIG FEST UND ÜBERPRÜFEN SIE DIE ZUGFESTIGKEIT!
FIX THE LOCKING SCREW CAREFULLY AND CHECK THE TENSILE STRENGHT!

BINDEN SIE EINEN KNOTEN ZUR SICHERHEIT!
TIE A KNOT FOR SAFETY!



SCHIEBEN SIE DIE ABDECKKAPPE WIEDER ÜBER DIE SOCKELPLATTE.
SLIDE THE COVER CAP BACK OVER THE BASE PLATE.

SCHRAUBEN SIE DIE SOCKELPLATTE AN DIE DECKE.
SCREW THE BASE PLATE TO THE CEILING.



BENUTZEN SIE DIE PASSENDEN DÜBEL UND SCHRAUBEN!
ÜBERPRÜFEN SIE DIE FESTIGKEIT!
USE THE RIGHT DOWEL AND SCREWS!
CHECK THE STRENGTH!

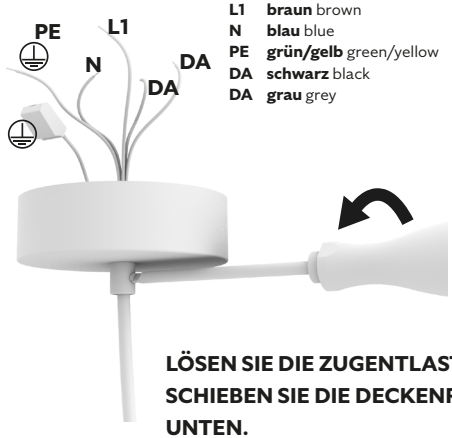
LÖSEN SIE DIE ARRETIERSCHRAUBE.
LOOSEN THE LOCKING SCREW.

PASSEN SIE DIE LÄNGE DER SCHNUR AN.
ADJUST THE LENGTH OF THE CORD.

ANSCHLUSS AN DAS STROMNETZ
CONNECTION TO THE MAINS

⚠ SCHALTEN SIE DEN STROM AUS!
TURN OFF THE ELECTRICITY!

1

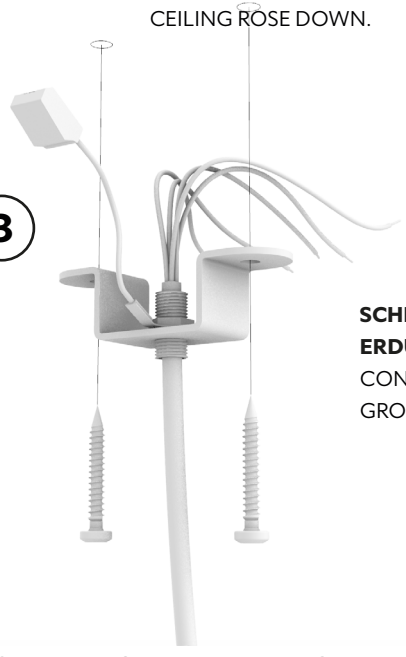


L1 **braun** brown
N **blau** blue
PE **grün/gelb** green/yellow
DA **schwarz** black
DA **grau** grey

LÖSEN SIE DIE ZUGENTLASTUNG UND SCHIEBEN SIE DIE DECKENROSETTE NACH UNTEN.
LOOSEN THE STRAIN RELIEF AND PUSH THE CEILING ROSE DOWN.

2

3



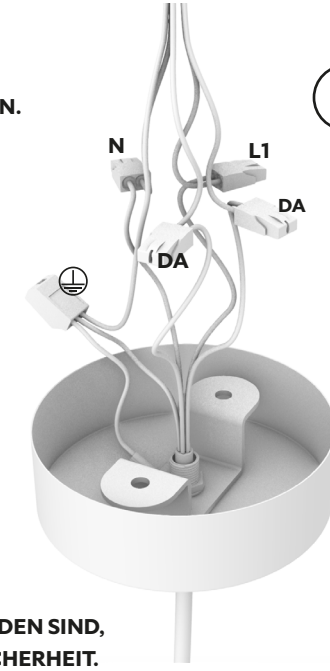
SCHRAUBEN SIE DIE HALTERUNG AN DIE DECKE.
SCREW THE BRACKET TO THE CEILING.

SCHLIEßEN SIE DAS ERDUNGSKABEL AN!
CONNECT THE GROUND WIRE!

4

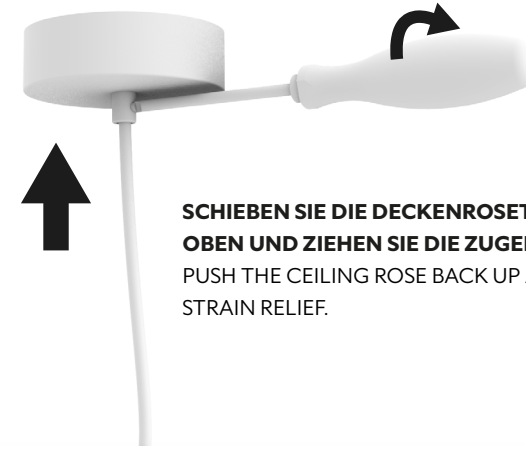
SCHLIESSEN SIE DIE LEUCHTE ANS NETZ AN.
CONNECT THE LUMINAIRE TO THE MAINS.

5



WENN KEINE DATENKABEL (DA) VORHANDEN SIND, NUTZEN SIE EINE LÜSTERKLEMME ZUR SICHERHEIT.
IF THERE ARE NO DATA CABLES (DA), USE A TERMINAL BLOCK FOR SAFETY.

6



SCHIEBEN SIE DIE DECKENROSETTE WIEDER NACH OBEN UND ZIEHEN SIE DIE ZUGENTLASTUNG FEST.
PUSH THE CEILING ROSE BACK UP AND TIGHTEN THE STRAIN RELIEF.

WECHSELN DES LEUCHTMITTELS
REPLACING THE LAMP

⚠ SCHALTEN SIE DEN STROM AUS!
TURN OFF THE ELECTRICITY!

SCHIEBEN SIE DEN RIEGEL VORSICHTIG AUS DER VERRIEGELUNG
CAREFULLY SLIDE THE LAMP OUT OF THE LOCK

⚠ ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE LEUCHTMITTEL NICHT HERAUSFÄLLT!
MAKE SURE THAT THE LAMP DOES NOT FALL OUT!

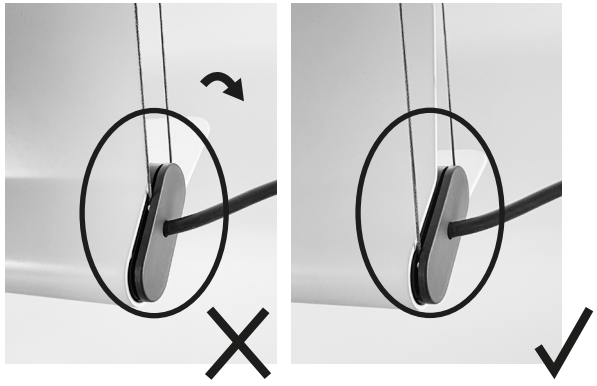
SETZEN SIE DAS LEUCHTMITTEL IN DIESE RICHTUNG EIN.
INSERT THE LAMP IN THIS DIRECTION.

SICHERN SIE DAS LEUCHTMITTEL VOR DEM EINSCHALTEN INDEM SIE DEN RIEGEL WIEDER IN DIE VERRIEGELUNG SCHIEBEN!
SECURE THE LAMP BEFORE SWITCHING ON BY PUSHING THE BOLT BACK INTO THE LOCK!

DREHEN DER LEUCHTE
TURNING THE LUMINAIRE

DREHEN SIE DIE LEUCHTE LANGSAM – ACHTEN SIE DARAUF, DASS DIE ABSTURZSICHERUNG (PERLE, ABB. 6–7) NACHRUTSCHEN KANN UND NICHT BLOCKIERT. (ABB. 11–12)

TURN THE LIGHT SLOWLY – MAKE SURE THAT THE FALL PROTECTION (PEARL, FIG. 6-7) CAN SLIDE DOWN AND DOES NOT BLOCK. (FIG. 11–12)



DREHEN SIE DIE LEUCHTE LANGSAM IN EINE RICHTUNG UM 360° UND IN ENTGEGENGESETZTER RICHTUNG WIEDER ZURÜCK. SO LÄSST SICH EIN BLOCKIEREN DER PERLE VERMEIDEN – GLEICHZEITIG VERMEIDEN SIE EIN VERDREHEN DES KABELS.

SLOWLY ROTATE THE LIGHT 360° IN ONE DIRECTION AND BACK AGAIN IN THE OPPOSITE DIRECTION. THIS PREVENTS THE PEARL FROM BLOCKING - AND AT THE SAME TIME PREVENTS THE CABLE FROM TWISTING.

LICHTTECHNISCHE DATEN
LIGHT SPECIFICATIONS

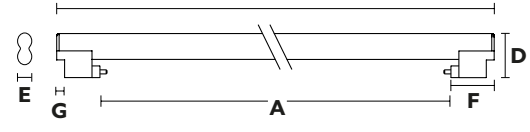
Leuchtentyp Luminaire type	**SALTO (90)**
Dimensionen Dementions	**905 x 128 x 114 mm**
Gewicht (Leuchtmittel inkl.) Weight (Lamp included)	**2,3 Kg**
Anschlussleitung Länge (Netz) Cable Length (Mains)	**3 m**
Schnurlänge (Aufhängung) Cord Length (Ceiling Suspension)	**6 m**
Schirm Lampshade	**Aluminium (lackiert)** (lacquered)
Leuchtenkörper Luminaire Housing	**Aluminium (eloxiert)** (anodized)
Lampe Lamp	**Luxsystem SL 20.3 LED**
Netzspannung Input Voltage Range	**220 – 240 V, 0/50 – 60 Hz**
Temperaturbereich Temperature Range	**ta = -40 °C – +40 °C**
Lebensdauer Nominal Lifetime	**100.000 h @ ta max.**
Schutzart IP-Ingress Protection	**IP20 (IEC 60529)**
Schutzklasse Protection Class	**1**
Startzeit Start Time	**0,6 s (0,3 s DC)**
Lichtausbeute Efficacy	**160 lm/W ***
Notlichttauglich Emergency Light Suitable	**Ja** Yes
Notlicht-Niveau Emergency Level	**50%**
Dimmbar Dimmable	**Ja** Yes **(DALI)**
Zeichen Certificates	**CE**

*** Wert kann je nach Leuchtmittel variieren.**
* This value can vary depending on the lamp.

LEUCHTMITTEL SLS LED
LIGHT SOURCE SLS LED

Lampe Lamp	**SLS LED**
Betriebsstrom Rated current	**194 mA**
Temperaturbereich Temperature Range	**ta = -20 °C – +40 °C**
Lebensdauer Nominal Lifetime	**50.000 h @ ta max. L80B10**
Lichtausbeute Efficacy	**~160 lm/W ***
Halbwertswinkel Rated Beam Angle (half peak value)	**260°**
Sockel Socket	**G5**
Material Material	**Glas** Glass
Farbkonsistenz Colour Consistency	**3 SDCM (3-step-McAdam)**
Dimmbar Dimmable	**Ja** Yes
Energieeffizienzklasse Class of Energy Efficiency	**A++**
Maß D [mm ±1 mm] Size D [mm±1 mm]	**36**
Maß F [mm ±1 mm] Size F [mm±1 mm]	**50**
Maß G [mm ±1 mm] Size G [mm±1 mm]	**8**
Maß E [mm max.] Size E [mm max.]	**16,2**

*** Wert kann je nach Leuchtmittel variieren.**
* This value can vary depending on the lamp.



PRODUKTEIGENSCHAFTEN
PRODUCT APPLICATIONS

- **Abmessungen und Fassungen entsprechen SLS T5**
  Dimensions and socket coincide with SLS T5
- **Abstrahlwinkel über 330°**
  Beam angle over 330°
- **Homogenes Leuchtbild (LED nicht sichtbar)**
  Homogenous (LED not visible)
- **Lichtausbeute ca. 160 lm/W**
  Efficacy about 160 lm/W
- **Verschiedene Lichtfarben**
  Different light temperatures and colours

Länge Length	**A mm min.**	**[lm]**	**[V]**	**[W]**	**[lm/W]**	**CRI**	**K**	**Gew.** Wt.
882-2	**781**	**1820**	**83**	**16,2**	**112**	**> 90**	**2700**	**130 g**
882-2	**781**	**1910**	**83**	**16,2**	**118**	**> 90**	**3000**	**130 g**
882-2	**781**	**2090**	**83**	**16,2**	**129**	**> 90**	**4000**	**130 g**
882-2	**781**	**2110**	**83**	**16,2**	**130**	**> 90**	**5000**	**130 g**
882-2	**781**	**2100**	**83**	**16,2**	**130**	**> 90**	**6500**	**130 g**

LICHTTECHNISCHE DATEN
LIGHT SPECIFICATIONS

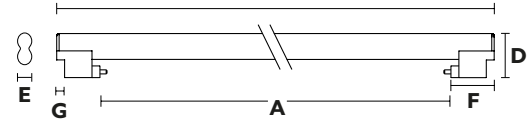
Leuchtentyp Luminaire type	**SALTO (120)**
Dimensionen Dementions	**1206 x 128 x 114 mm**
Gewicht (Leuchtmittel inkl.) Weight (Lamp included)	**3,2 Kg**
Anschlussleitung Länge (Netz) Cable Length (Mains)	**3 m**
Schnurlänge (Aufhängung) Cord Length (Ceiling Suspension)	**6 m**
Schirm Lampshade	**Aluminium (lackiert)** (lacquered)
Leuchtenkörper Luminaire Housing	**Aluminium (eloxiert)** (anodized)
Lampe Lamp	**Luxsystem SL 20.3 LED**
Netzspannung Input Voltage Range	**220 – 240 V, 0/50 – 60 Hz**
Temperaturbereich Temperature Range	**ta = -40 °C – +40 °C**
Lebensdauer Nominal Lifetime	**100.000 h @ ta max.**
Schutzart IP-Ingress Protection	**IP20 (IEC 60529)**
Schutzklasse Protection Class	**1**
Startzeit Start Time	**0,6 s (0,3 s DC)**
Lichtausbeute Efficacy	**160 lm/W ***
Notlichttauglich Emergency Light Suitable	**Ja** Yes
Notlicht-Niveau Emergency Level	**50%**
Dimmbar Dimmable	**Ja** Yes **(DALI)**
Zeichen Certificates	**CE**

*** Wert kann je nach Leuchtmittel variieren.**
* This value can vary depending on the lamp.

LEUCHTMITTEL SLS LED
LIGHT SOURCE SLS LED

Lampe Lamp	**SLS LED**
Betriebsstrom Rated current	**194 mA**
Temperaturbereich Temperature Range	**ta = -20 °C – +40 °C**
Lebensdauer Nominal Lifetime	**50.000 h @ ta max. L80B10**
Lichtausbeute Efficacy	**~160 lm/W ***
Halbwertswinkel Rated Beam Angle (half peak value)	**260°**
Sockel Socket	**G5**
Material Material	**Glas** Glass
Farbkonsistenz Colour Consistency	**3 SDCM (3-step-McAdam)**
Dimmbar Dimmable	**Ja** Yes
Energieeffizienzklasse Class of Energy Efficiency	**A++**
Maß D [mm ±1 mm] Size D [mm±1 mm]	**36**
Maß F [mm ±1 mm] Size F [mm±1 mm]	**50**
Maß G [mm ±1 mm] Size G [mm±1 mm]	**8**
Maß E [mm max.] Size E [mm max.]	**16,2**

*** Wert kann je nach Leuchtmittel variieren.**
* This value can vary depending on the lamp.



PRODUKTEIGENSCHAFTEN
PRODUCT APPLICATIONS

- **Abmessungen und Fassungen entsprechen SLS T5**
  Dimensions and socket coincide with SLS T5
- **Abstrahlwinkel über 330°**
  Beam angle over 330°
- **Homogenes Leuchtbild (LED nicht sichtbar)**
  Homogenous (LED not visible)
- **Lichtausbeute ca. 160 lm/W**
  Efficacy about 160 lm/W
- **Verschiedene Lichtfarben**
  Different light temperatures and colours

Länge Length	**A mm min.**	**[lm]**	**[V]**	**[W]**	**[lm/W]**	**CRI**	**K**	**Gew.** Wt.
1182-2	**1081**	**2440**	**111**	**21,6**	**113**	**> 90**	**2700**	**175 g**
1182-2	**1081**	**2570**	**111**	**21,6**	**119**	**> 90**	**3000**	**175 g**
1182-2	**1081**	**2810**	**111**	**21,6**	**130**	**> 90**	**4000**	**175 g**
1182-2	**1081**	**2840**	**111**	**21,6**	**131**	**> 90**	**5000**	**175 g**
1182-2	**1081**	**2830**	**111**	**21,6**	**131**	**> 90**	**6500**	**175 g**

LICHTTECHNISCHE DATEN
LIGHT SPECIFICATIONS

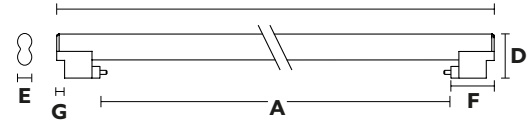
Leuchtentyp Luminaire type	**SALTO (140)**
Dimensionen Dementions	**1426 x 128 x 114 mm**
Gewicht (Leuchtmittel inkl.) Weight (Lamp included)	**4,1 Kg**
Anschlussleitung Länge (Netz) Cable Length (Mains)	**3 m**
Schnurlänge (Aufhängung) Cord Length (Ceiling Suspension)	**6 m**
Schirm Lampshade	**Aluminium (lackiert)** (lacquered)
Leuchtenkörper Luminaire Housing	**Aluminium (eloxiert)** (anodized)
Lampe Lamp	**Luxsystem SL 20.3 LED**
Netzspannung Input Voltage Range	**220 – 240 V, 0/50 – 60 Hz**
Temperaturbereich Temperature Range	**ta = -40 °C – +40 °C**
Lebensdauer Nominal Lifetime	**100.000 h @ ta max.**
Schutzart IP-Ingress Protection	**IP20 (IEC 60529)**
Schutzklasse Protection Class	**1**
Startzeit Start Time	**0,6 s (0,3 s DC)**
Lichtausbeute Efficacy	**160 lm/W ***
Notlichttauglich Emergency Light Suitable	**Ja** Yes
Notlicht-Niveau Emergency Level	**50%**
Dimmbar Dimmable	**Ja** Yes **(DALI)**
Zeichen Certificates	**CE**

*** Wert kann je nach Leuchtmittel variieren.**
* This value can vary depending on the lamp.

LEUCHTMITTEL SLS LED
LIGHT SOURCE SLS LED

Lampe Lamp	**SLS LED**
Betriebsstrom Rated current	**194 mA**
Temperaturbereich Temperature Range	**ta = -20 °C – +40 °C**
Lebensdauer Nominal Lifetime	**50.000 h @ ta max. L80B10**
Lichtausbeute Efficacy	**~160 lm/W ***
Halbwertswinkel Rated Beam Angle (half peak value)	**260°**
Sockel Socket	**G5**
Material Material	**Glas** Glass
Farbkonsistenz Colour Consistency	**3 SDCM (3-step-McAdam)**
Dimmbar Dimmable	**Ja** Yes
Energieeffizienzklasse Class of Energy Efficiency	**A++**
Maß D [mm ±1 mm] Size D [mm±1 mm]	**36**
Maß F [mm ±1 mm] Size F [mm±1 mm]	**50**
Maß G [mm ±1 mm] Size G [mm±1 mm]	**8**
Maß E [mm max.] Size E [mm max.]	**16,2**

*** Wert kann je nach Leuchtmittel variieren.**
* This value can vary depending on the lamp.



PRODUKTEIGENSCHAFTEN
PRODUCT APPLICATIONS

- **Abmessungen und Fassungen entsprechen SLS T5**
  Dimensions and socket coincide with SLS T5
- **Abstrahlwinkel über 330°**
  Beam angle over 330°
- **Homogenes Leuchtbild (LED nicht sichtbar)**
  Homogenous (LED not visible)
- **Lichtausbeute ca. 160 lm/W**
  Efficacy about 160 lm/W
- **Verschiedene Lichtfarben**
  Different light temperatures and colours

Länge Length	**A mm min.**	**[lm]**	**[V]**	**[W]**	**[lm/W]**	**CRI**	**K**	**Gew.** Wt.
1402-2	**1301**	**2880**	**131**	**25,5**	**113**	**> 90**	**2700**	**200 g**
1402-2	**1301**	**3030**	**131**	**25,5**	**119**	**> 90**	**3000**	**200 g**
1402-2	**1301**	**3310**	**131**	**25,5**	**130**	**> 90**	**4000**	**200 g**
1402-2	**1301**	**3350**	**131**	**25,5**	**131**	**> 90**	**5000**	**200 g**
1402-2	**1301**	**3340**	**131**	**25,5**	**131**	**> 90**	**6500**	**200 g**

Mehr Informationen und technische Daten unter www.luxsystem.com
Further Information and technical data at www.luxsystem.com

EDI_TION Aust + Amleung
Aust Amelung Products GbR
Philippistr. 23
34127 Kassel

www.edition-aust-amelung.com info@edition-aust-amelung.com @editionaustamelung

EUROPÄISCHE UNION:
Investition in Ihre Zukunft
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung

EDI_
TION
AUST + AMELUNG